

LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
ROAD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHÈMIN DE TERRE, D'HYVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇE, PORTAGE
BUILD-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHÈMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉRODROME, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE RÉFÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	Puits, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉROIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	CISELAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIERE
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÈRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, SECONDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNES FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	CANTON, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED - UNSURVEYED	COMTE, PAROISSE - APPRÉHÉES - NON APPRÉHÉES
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-APPRÉHÉES, NON APPRÉHÉES
-SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
UNDRAINED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MANÉCAGE EN ENCLAVE
TUNDRA: POOLS, POLYGENS	TOUNDRA, ÉTANGS, SOLS POLYGENES
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
FINNO	FINNO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	RÉGION BOISÉE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION 100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION DÉSIGNATION DE LA ZONE IDENTIFICATION DU QUADRILLAGE: 17W MH

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE POINT TO METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FURNIR DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES

REFERENCE POINT CHURCH - EGLISE (51 above) (51-dessus)
POINT DE RÉFÈRE CHURCH - EGLISE (51-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately below point.
LONGITUDE: EST: Note the number on the figure of quadrillage immediately above the figure of the point.
Estimate length of a square from this line eastward to point.
Estimate number of squares from centre of this line to the centre of the point in direction east.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE: Note the number on the figure of quadrillage immediately above the figure of the point.
Estimate length of a square from this line northward to point.
Estimate the number of squares from centre of this line to the centre of the point in direction north.

GRID REFERENCE SAMPLE 584
EXEMPLE DU QUADRILLAGE 579984
Number of squares from reference point to point (above 51 above)
Le nombre de carrés entre le point de référence et le point (au-dessus de 51 au-dessus)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 17 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

47 D/13	47 D/14	47 D/15
47 D/12	47 D/11 & 47 D/10	
47 D/5	47 D/6	47 D/7

The 1974 MAGNETIC BEARING is 52°00' (948 mils) WEST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 29.5"
GRID NORTH IN 1984 (25 miles) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1974 est à 52°00' (948 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 29.5"
NORD DU QUADRILLAGE est 124° (25 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

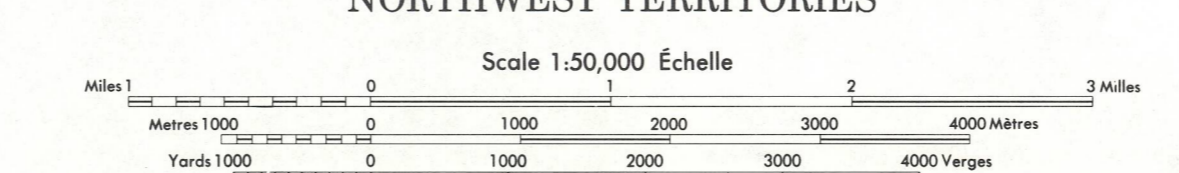
THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY TO BE USELESS IN THIS AREA
LA BOUSSOLE SERA PROBABLEMENT INUTILE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, 1974.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 20 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



RICHARDS BAY
DISTRICT OF FRANKLIN
NORTHWEST TERRITORIES

ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 20 MÈTRES
SYSTEME DE RÉFÈRENCES GÉODÉSIQUES NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1974.
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.
© CANADA 1974. TOUS DROITS RÉSERVÉS.